



eoc

**Ospedale Regionale di Locarno**  
**Informazioni per il paziente**



# Indice

<b>1</b>	<b>Informazioni utili</b> .....3
	Come raggiungere l'ospedale.....3
	Ammissione in ospedale.....4
	Deposito oggetti di valore.....5
	Ospedale senza fumo.....5
	Misure di sicurezza.....5
	Il braccialetto identificativo.....6
	Uniti contro il dolore.....8
	Dimissione dall'ospedale.....10
<b>2</b>	<b>La camera</b> .....11
	Visite.....12
	Telefoni e telefoni cellulari.....13
	Radio e televisione.....13
	Fiori.....13
	Pulizia delle camere.....13
<b>3</b>	<b>Il soggiorno in ospedale</b> .....14
	Assistenza sociale.....14
	Il gruppo dei volontari.....15
	Assistenza spirituale.....15
	Traduzioni e mediazione culturale...15
<b>4</b>	<b>I servizi dell'ospedale</b> .....16
	Menu, dieta.....16
	Ristorante.....16
	Parrucchiere.....17
	Corrispondenza.....17
	Biblioteca.....17
	Internet.....17
<b>5</b>	<b>Reparti di degenza e servizi clinici</b> .....18
	Medicina.....18
	Chirurgia.....20
	Ginecologia e ostetricia.....21
	Consultorio di salute sessuale.....23
	Centro cantonale di fertilità.....23
	Otorinolaringoiatria.....24
	Anestesiologia.....25
	Tabaccologia.....29
<b>6</b>	<b>EOC, insieme per curare meglio</b> .....30
	La nostra missione.....30
	I nostri valori.....31
<b>7</b>	<b>Diritti e doveri dei pazienti</b> .....32

Cara Paziente,  
Caro Paziente,

la Direzione e i collaboratori dell'Ospedale Regionale di Locarno le porgono il benvenuto.

All'interno di questo opuscolo potrà trovare informazioni utili che, unitamente alle indicazioni specifiche fornite dal nostro personale, hanno lo scopo di rendere più confortevole il suo soggiorno in ospedale.

La invitiamo ad utilizzare questo opuscolo tutte le volte che ne avrà la necessità e a portarlo a casa con sé al momento della dimissione.

Al fine di fornirle una visione più generale dell'ospedale, troverà anche alcune informazioni sulla missione, i principi e i valori comuni dell'Ente Ospedaliero Cantonale (EOC) e una panoramica sui diritti e sui doveri dei pazienti.

La ringraziamo per la sua collaborazione e le auguriamo un soggiorno positivo e proficuo per la sua salute.

# Informazioni utili



## Come raggiungere l'ospedale

### *In automobile:*

Per chi arriva dall'autostrada, all'uscita della galleria Mappo-Morettina seguire Locarno centro e, alla rotonda di Piazza Castello, prendere la quarta uscita (seguire la segnaletica dedicata, riconoscibile dalla presenza della scritta "H La Carità").

L'Ospedale, ubicato al centro della città vecchia in via all'Ospedale 1, non dispone di un autosilo e i **posteggi** situati nei dintorni sono tutti a pagamento e quasi tutti a tempo limitato. Le consigliamo pertanto, se possibile, di farsi accompagnare in ospedale e di invitare i suoi familiari e conoscenti a voler usufruire dei mezzi di trasporto pubblici.

Se decide di utilizzare i parcheggi, le consigliamo di usufruire dell'autosilo "Centro Castello - Ospedale La Carità", a cinque minuti a piedi dall'Ospedale e nei pressi della rotonda di Piazza Castello. Sebbene si tratti di un posteggio a pagamento, si può infatti sostare per un periodo di tempo illimitato.

All'interno dell'autosilo troverà indicazioni per raggiungere l'Ospedale. Inoltre, alla ricezione dell'Ospedale, potrà informarsi per ottenere uno sconto del 20%.

### *Con i mezzi pubblici:*

Bus FART linea 1 o 7, fermata "Cinque vie".



### Ammissione in ospedale

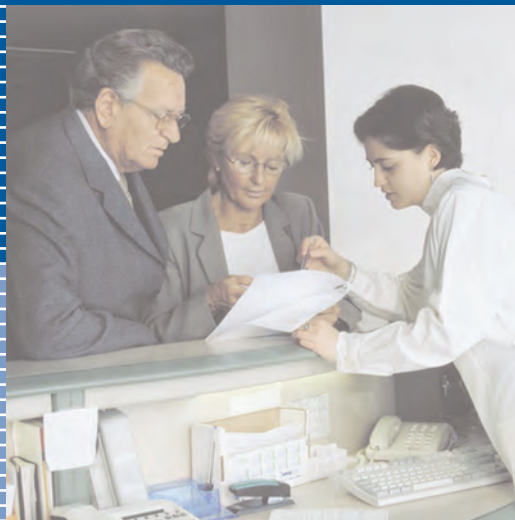
All'arrivo in ospedale **si annunci all'ufficio ammissioni pazienti**. I nostri collaboratori sbrigheranno tutte le pratiche amministrative necessarie all'apertura del suo dossier clinico. Le domande che le saranno poste sono indispensabili e coperte dal segreto professionale. La ringraziamo in anticipo per la sua comprensione e collaborazione.

Al fine di accelerare queste pratiche amministrative, **le ricordiamo di portare con sé** i seguenti documenti:

- la carta di identità o passaporto;
- la tessera di affiliazione alla cassa malati;
- il certificato assicurativo (nel caso di copertura complementare);
- il libretto di famiglia (per i neonati).

Per l'ammissione in reparto, le ricordiamo di portare con sé:

- la lista dei medicinali utilizzati regolarmente;
- le radiografie recenti e tutti i documenti medici in suo possesso;
- se del caso, il diario dei diabetici ed il libretto di anticoagulazione;
- la tessera del gruppo sanguigno e altre tessere (nel caso ad esempio di profilassi endocardite, allergie, pacemaker,...);
- gli effetti personali (biancheria intima, pigiama o camicia da notte, vestaglia o tuta da ginnastica, pantofole, pettine, prodotti per l'igiene personale, eventuali mezzi ausiliari).



### **Deposito oggetti di valore**

La invitiamo a non portare con sé gioielli, documenti importanti o somme di denaro. Gli oggetti di valore possono tuttavia essere depositati presso l'ufficio cassa dal lunedì al venerdì (8.00-12.00 13.30-17.00) e presso la ricezione il sabato, la domenica ed i giorni festivi. Il personale addetto le rilascerà una ricevuta dell'avvenuto deposito. La Direzione declina ogni responsabilità per la scomparsa di denaro, gioielli e altri oggetti di valore non depositati nella cassaforte dell'ospedale al momento dell'ammissione. In caso di smarrimenti o furti la invitiamo a informare tempestivamente il personale di reparto e a denunciare il fatto alla polizia.

### **Ospedale senza fumo**

Per motivi di sicurezza e di rispetto nei confronti degli altri ospiti è vietato fumare all'interno di tutto l'ospedale. L'unico luogo nel quale è possibile fumare è il locale situato nel giardino interno.

### **Misure di sicurezza**

In caso di evento particolare, la invitiamo a volersi attenere alle indicazioni del personale presente in Ospedale.

## Il braccialetto identificativo del paziente

**La sicurezza dei nostri pazienti è al centro delle nostre attenzioni!**

Gli ospedali e i centri di riabilitazione accolgono un grande numero di pazienti, a volte anche per delle permanenze piuttosto brevi. Nella medicina moderna accade spesso che più attività complesse debbano essere svolte velocemente e, a volte, contemporaneamente. Per questo motivo abbiamo deciso di introdurre un ulteriore strumento volto ad aumentare la sicurezza del paziente: il braccialetto identificativo.

Il braccialetto, indossato da tutti i nostri pazienti degenti e ospiti dell'ospedale di giorno, ne faciliterà l'identificazione, garantendo maggiore sicurezza nel processo diagnostico-terapeutico.

Il braccialetto in uso negli istituti dell'Ente Ospedaliero Cantonale (EOC) è privo di lattice e resistente alla crescita batterica. Tuttavia se dovesse riscontrare delle problematiche nell'utilizzo del braccialetto, non esiti a comunicarlo prontamente al nostro personale.

Ringraziandola per la sua collaborazione, le auguriamo un soggiorno positivo e proficuo per la sua salute.



Per noi la tua sicurezza ha nome e cognome: **il tuo**





Per noi la tua sicurezza ha nome e cognome: **il tuo**

## Applicazione del braccialetto: chi, come, quando, dove e per quanto tempo?

**Chi:** il braccialetto le sarà applicato da un infermiere.

**Come:** l'infermiere verificherà l'esattezza delle informazioni riportate sul braccialetto, chiedendole (oppure chiedendo al suo accompagnatore):

- nome
- cognome
- data di nascita completa.

Dopo averle spiegato l'utilità del braccialetto, l'infermiere chiederà il suo consenso all'applicazione dello stesso.

**Quando:** in caso di entrata elettiva, l'infermiere posizionerà il braccialetto al momento dell'ammissione in reparto. In caso di entrata in urgenza, il braccialetto le sarà applicato dall'infermiere di pronto soccorso.

**Dove:** di regola il braccialetto le sarà posizionato sull'arto superiore destro. In casi particolari (es. intervento previsto sull'arto destro, oppure in base alla sua problematica riabilitativa) il braccialetto potrà essere applicato anche sull'arto sinistro o sugli arti inferiori.

**Per quanto tempo:** dovrà tenere il braccialetto per tutta la durata della degenza. Al momento della dimissione, lo stesso sarà rimosso dal personale di reparto.

## Quando sarà controllato il braccialetto?

Il personale curante controllerà sistematicamente il braccialetto soprattutto:

- prima della somministrazione di farmaci, sangue o emoderivati;
- prima del prelievo di sangue o altri campioni biologici per esami clinici;
- prima dell'esecuzione di terapie e procedure.

# Uniti contro il dolore



## Il dolore non è una fatalità

Molte persone, quando giungono in ospedale o in un istituto di riabilitazione, hanno o temono di avere dolori. Non è necessario soffrire inutilmente. Oggi è possibile combattere in modo efficace il dolore, anche se nessuno può assicurare di sconfiggerlo nel tempo.

### *Dolore acuto*

È un “campanello d’allarme”, segnala che qualcosa non va nel nostro corpo. Generalmente scompare appena guariti.

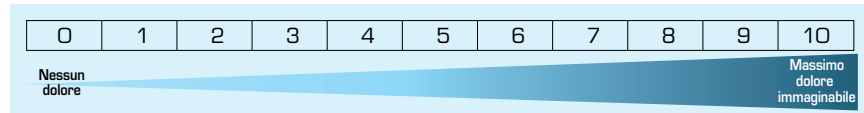
### *Dolore cronico*

Si manifesta spesso associato ad una malattia cronica, persiste nel tempo a volte persino senza una causa identificabile.

## Parli del suo dolore

Il dolore può essere alleviato in modo efficace. Medici, infermieri e terapisti possono aiutarla, ma per farlo hanno bisogno della sua collaborazione: parli del suo dolore e ce lo descriva. Esistono strumenti di valutazione efficaci che consentono di descrivere il dolore con un linguaggio comune allo scopo di trattarlo nel miglior modo possibile.

Il dolore è un’esperienza individuale e soggettiva, vissuta in modi molto diversi. Per poter esprimere il dolore può usare un righello (o dolorimetro) con una scala di valori da 0 a 10 che indicano l’intensità del dolore. Se invece le risulta più facile esprimere il dolore a parole, può farlo con i seguenti termini: “Nessun dolore”, “Lieve”, “Moderato”, “Forte”, “Molto forte” o di “Massima intensità”.



Con l’aiuto del righello e tramite il monitoraggio del suo dolore da parte del personale curante, il medico valuterà più rapidamente le dosi corrette e la frequenza di somministrazione dei farmaci così come la terapia di supporto più idonea.

# Uniti contro il dolore



## **Trattiamo il suo dolore**

Il dolore deve essere trattato con medicinali appropriati. La prima regola è di non aspettare che raggiunga la massima intensità o diventi molto forte prima di richiedere un farmaco antidolorifico.

### *Dolore post operatorio*

Dopo l'intervento chirurgico gli infermieri le somministreranno regolarmente farmaci antidolorifici e risponderanno ai suoi bisogni. Appena sveglio, se prova dolore, richieda medicinali per attenuarlo.

### *Dolore cronico persistente*

Quando il dolore è costante o cronico, oppure se la dose di antidolorifici prescritta non lo allevia in modo adeguato, lo segnali al personale curante. Il medico sarà informato e modificherà la prescrizione.

Comunichi al medico i farmaci che in passato le hanno alleviato il dolore e quelli che sta assumendo attualmente.

Per un dolore lieve o moderato possono bastare farmaci come il paracetamolo. Per dolori più intensi e persistenti, si somministrano antidolorifici come la morfina o i suoi derivati. L'uso di questi analgesici è raccomandato dall'Organizzazione Mondiale della Sanità.

I medicinali le saranno somministrati ad orari fissi. Se nell'intervallo tra una somministrazione e l'altra dovesse sentire dolore, si rivolga agli infermieri che le daranno ulteriori antidolorifici a complemento della terapia corrente.

## **Respinga i vecchi pregiudizi**

La morfina è un farmaco efficace e ben conosciuto. Non c'è alcuna ragione di soffrire per la paura di dipendere da questo o da altri farmaci.

La morfina non provoca dipendenza psichica, potrebbe eventualmente causare inconvenienti come stitichezza o nausea, disturbi che saranno trattati adeguatamente in modo da permettere la continuazione della terapia contro il dolore. In alcuni casi la morfina provoca sonnolenza, questo sintomo è passeggero e scompare dopo 2-3 giorni.

## **Migliori il suo benessere**

Oltre ai farmaci analgesici, ci sono terapie fisiche e altre misure che possono alleviare il dolore. Ne parli con il suo medico e con il personale curante.



### Dimissione dall'ospedale

Il giorno della dimissione dall'ospedale è fissato in accordo con il medico di reparto. Solitamente la dimissione avviene ***entro le ore 12.00.***

Si assicuri di ***non dimenticare*** effetti personali in camera e di avere ricevuto dal personale curante tutte le informazioni necessarie alla continuazione della cura al suo domicilio o presso altre strutture.

In particolare, ***si assicuri di avere ricevuto:***

- le date di eventuali altri appuntamenti;
- il breve rapporto di uscita per il medico curante;
- la ricetta medica;
- le informazioni sulla terapia alla dimissione;
- l'eventuale rapporto infermieristico;
- le eventuali informazioni inerenti esami diagnostici e procedure terapeutiche effettuate durante la degenza; informazioni inerenti la ripresa delle attività quotidiane e i segnali d'allarme a cui prestare attenzione una volta rientrati al domicilio.

Avvisi il personale infermieristico prima della sua partenza.

Inoltre, prima di lasciare l'ospedale la invitiamo a ***recarsi all'ufficio ammissioni pazienti*** per il disbrigo delle ultime formalità amministrative. Il credito presente sulla tessera telefonica può essere riscosso alla ricezione dell'ospedale, che si trova all'entrata principale.

Si ricordi, inoltre, di ritirare eventuali oggetti o valori depositati in cassaforte. Gli eventuali pagamenti al nostro ospedale possono essere effettuati anche tramite carta di credito.

## La camera



Sarà ricoverato in una camera a uno o due posti letto secondo la sua copertura assicurativa. Se assicurato in camera comune o in semi-privata ha la possibilità di richiedere un ricovero in **camera singola**. In questo caso i costi aggiuntivi, non sostenuti dalla cassa malati, saranno a suo carico e per tale motivo le sarà richiesto un deposito e di firmare un apposito modulo di garanzia.

Tutte le camere sono dotate di un **armadio** nel quale potrà riporre i suoi effetti personali. Nelle camere doppie, sopra il suo letto si trova un simbolo (triangolino blu o cerchio rosso): questo simbolo la differenzia dal suo vicino; lo ritrova sull'armadio e nel bagno e serve a riconoscere quello che le appartiene.

Al fine di evitare smarrimenti o danneggiamenti involontari di **protesi** dentarie, l'ospedale mette a disposizione degli appositi contenitori, che possono essere richiesti al personale infermieristico. La invitiamo inoltre a volere riporre dopo l'utilizzo eventuali lenti a contatto, occhiali o apparecchi acustici nella sua trousse di toilette (beauty-case).

La Direzione declina ogni responsabilità per la perdita di tali effetti personali.



### Visite

L'ospedale è aperto al pubblico tutti i giorni dalle 7.00 alle 20.00. Al di fuori di tale orario vi accedono solo gli operatori in servizio.

Durante la mattina, tuttavia, i pazienti ricevono di norma la visita medica, dunque parenti e conoscenti dovrebbero preferibilmente accedere nella seguente fascia oraria:

- 13.00 - 20.00 (tutti i giorni)

Il personale medico e curante può essere chiamato ad intervenire per una cura o un esame anche durante gli orari di visita. In questi casi, amici e parenti saranno invitati a lasciare la camera.

Nel caso in cui non desideri ricevere visite, informi il personale curante.

Nelle camere con più letti, per motivi di rispetto nei confronti degli altri pazienti, le chiediamo di non accogliere in camera gruppi di visitatori troppo numerosi.

Quando il caso lo richiede, un accompagnatore può fermarsi per la notte, in accordo con il personale curante. Per i costi si fa riferimento al tariffario interno.



### Telefoni e telefoni cellulari

Nella sua camera troverà un telefono personale attivato da una scheda. Durante il giorno può farsi chiamare direttamente dall'esterno al numero di telefono apposto sul retro del suo porta-scheda.

Le aree critiche all'interno delle quali il telefono cellulare deve rimanere spento, in quanto potrebbe causare problemi alle apparecchiature mediche, sono segnalate. In tutti gli altri spazi dell'ospedale si può tenere il telefono cellulare acceso, a condizione che la **suoneria** sia **disattivata**.

### Radio e televisione

Ogni camera dispone di un televisore con canali radiofonici integrati. Essendo indispensabile il **rispetto del riposo dei propri vicini**, la invitiamo ad utilizzarlo con la massima discrezione. Inoltre, dalle 22.00 è d'obbligo il silenzio.

### Fiori

I **fiori recisi** sono benaccetti ed è possibile richiedere al personale i vasi necessari. Le **piante interrato**, per ragioni di igiene, non sono invece ammesse.

### Pulizia delle camere

La pulizia giornaliera delle camere è effettuata tutti i giorni tra le 8.30 e le 14.00.

## Il soggiorno in ospedale



Ci impegniamo a porre costantemente lei e la sua famiglia al centro delle nostre decisioni. Ogni paziente ha diritto ad un trattamento sanitario conforme allo stato della scienza, nel rispetto della propria dignità e del principio dell'informazione e del consenso. Agiamo in modo da soddisfare le sue legittime aspettative sul piano della qualità delle cure e delle relazioni umane, rendendola il più partecipe possibile delle scelte e del processo di cura.

L'Ospedale Regionale di Locarno è il primo in Svizzera ad aver conseguito, a maggio 2008, l'accreditamento all'eccellenza Joint Commission International, che lo pone tra le strutture sanitarie maggiormente attente alla *qualità* e alla *sicurezza del paziente*.

L'ospedale spesso rappresenta una tappa obbligata per il miglioramento di uno stato di salute compromesso. In questa situazione è perfettamente legittimo uno stato di apprensione. Sappia che il nostro personale curante, oltre a fare tutto il necessario per assicurarle delle cure di qualità adattate al meglio alla sua situazione, è a sua disposizione per fornirle tutte le informazioni e il sostegno di cui necessita. Non esiti a rivolgersi a loro.

### **Assistenza sociale**

L'assistente sociale la può aiutare per ogni domanda relativa alle coperture assicurative e alle richieste per la collaborazione delle risorse presenti sul territorio (aiuto domiciliare, servizio trasporti, ecc.). Può rivolgersi all'infermiere di reparto che provvederà a metterla in contatto con l'assistente sociale. Le sue richieste sono coperte dal segreto professionale.





### **Il gruppo dei volontari**

In ospedale è presente un gruppo di volontari che, affiancando il personale curante, svolge un'attività di conforto, aiuto e compagnia per i nostri pazienti. Per richiedere l'intervento dei volontari può rivolgersi al personale di reparto.

### **Assistenza spirituale**

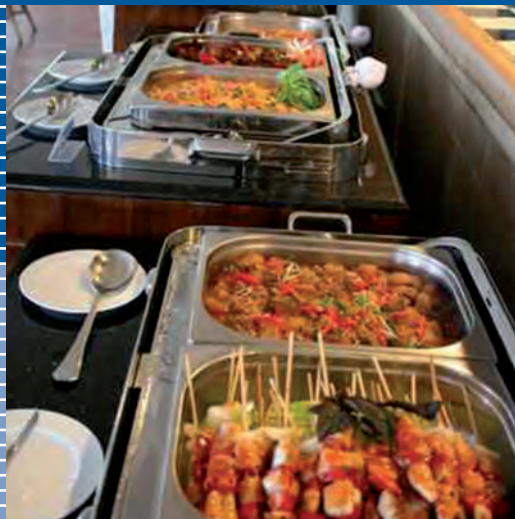
Se lo desidera, può richiedere un servizio di assistenza spirituale da parte del cappellano dell'ospedale, oppure di un religioso di sua libera scelta. Sarà premura del personale infermieristico di reparto facilitarle il contatto con il sacerdote cattolico o con il pastore evangelico. Se desidera ricevere un'assistenza spirituale da un rappresentante di un'altra religione o confessione religiosa, può rivolgersi direttamente alla persona di sua libera scelta oppure al personale di reparto, che dispone di un elenco con i diversi recapiti.

La **cappella ecumenica** si trova al piano terreno. Il personale religioso è sempre disponibile, su richiesta, sia in cappella sia nelle camere, per la Santa Confessione e per la Santa Comunione. Sarà premura del nostro personale facilitarle il contatto.

### **Traduzioni e mediazione culturale**

Qualora vi fossero dei problemi di comprensione linguistica o culturale è possibile richiedere al personale infermieristico l'intervento dei mediatori linguistici.

# I servizi dell'ospedale



## Menu, dieta

Ogni giorno, nel caso in cui lei non sia sottoposto a una dieta specifica, avrà la possibilità di scegliere il pasto che desidera tra le proposte presentate sulla carta menu che trova in ogni stanza. I pasti prescelti vanno ordinati giornalmente tramite il personale addetto, che le proporrà le liste dei menu. Nel caso in cui lei debba seguire una dieta particolare, i pasti verranno adattati dalle dietiste, tenendo conto delle prescrizioni indicate dal medico che l'ha in cura.

I pasti sono serviti ad **orari** differenti a dipendenza del reparto e compresi nelle seguenti fasce orarie:

- Colazione: tra le 7.30 e le 8.10
- Pranzo: tra le 11.30 e le 12.10
- Cena: tra le 18.00 e le 18.40

Al di fuori dei pasti le saranno servite acqua minerale e tisane.

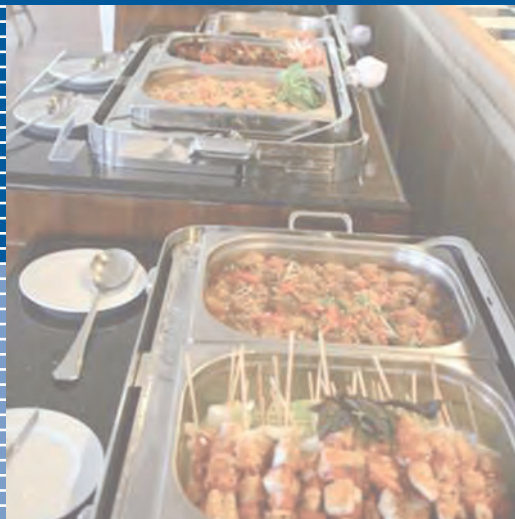
Le consigliamo di chiedere al personale infermieristico come comportarsi quando parenti e conoscenti le portano in dono frutta, dolci e altri generi alimentari o bevande che potrebbero non essere adatti alla dieta che sta seguendo. Inoltre, gli accompagnatori che desiderano mangiare con i propri coniugi ricoverati, possono rivolgersi al personale infermieristico per organizzare il pasto. Per i costi si fa riferimento al tariffario interno.

## Ristorante

I collaboratori del **ristorante**, situato al piano terreno, sono lieti di ospitarla tutti i giorni tra le 8.00 e le 19.45.

Sono inoltre a disposizione dei **distributori automatici** di bevande calde, fredde e snack, situati su ogni piano. Durante la bella stagione potrà ristorarsi nel giardino interno.

## I servizi dell'ospedale



### **Parrucchiere**

L'ospedale dispone di una lista di parrucchieri. Si informi presso il personale di reparto per fissare un appuntamento. Naturalmente le è data la possibilità di chiamare un professionista di sua libera scelta, che dovrà portare tutto il materiale necessario e potrà operare direttamente nella sua camera. Le ricordiamo che per motivi tecnici non è possibile effettuare permanenti o tinture.

### **Corrispondenza**

È possibile ricevere corrispondenza in ospedale al seguente indirizzo:

*Name e Cognome*

c/o Ospedale Regionale di Locarno, La Carità

Casella postale

CH - 6601 Locarno

La posta è distribuita una volta al giorno e le sarà consegnata direttamente in camera. Può consegnare la sua corrispondenza in uscita affrancata al personale di reparto, che si occuperà di spedirla.

### **Biblioteca**

Al secondo piano, integrata ai reparti di chirurgia B e C, si trova una biblioteca per i pazienti, accessibile tutti i giorni.

### **Internet**

In ospedale sono presenti aree wireless libere, offerte a titolo gratuito. Per ulteriori informazioni si rivolga al personale della ricezione.

# Reparti di degenza e servizi clinici



## REPARTO DI MEDICINA

Il servizio di medicina è ubicato al terzo piano dell'ospedale ed è composto da tre reparti: medicina A, medicina B e medicina C.

### Numeri di telefono

Segretariato +41 (0)91 811 47 26

(dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: 8.30-12.00/14.00-17.00.

Viene attivata una segreteria telefonica unicamente quando l'ufficio è chiuso)

### Reparti di degenza

Medicina A +41 (0)91 811 47 32

Medicina B +41 (0)91 811 47 31

Medicina C +41 (0)91 811 45 65

### Visite mediche

Medicina A

*Ogni giorno:* per i pazienti in camera privata visita del Primario (o in sua assenza, di chi lo sostituisce) e del medico di reparto.

Medicina B e C

*Tutti i giorni:* visita del medico assistente di reparto.

*Due volte alla settimana:* visita del medico caposervizio o del capoclinica con il medico assistente di reparto.

*Una volta alla settimana:* visita del Primario o Vice Primario, con il capoclinica o caposervizio e con il medico assistente di reparto.



### Colloqui con il medico di reparto

Il medico di reparto è la persona di riferimento a cui rivolgersi per tutte le informazioni che riguardano i pazienti degenti. Per instaurare dei rapporti costruttivi con la sua famiglia, le chiediamo di avere ***un solo familiare di riferimento***, che stabilisca e mantenga i contatti con l'équipe curante. Il medico di reparto è disponibile per colloqui il pomeriggio dalle 14.30 alle 16.30. Per appuntamento rivolgetevi all'infermiere di riferimento.

### Informazioni utili

Qualora debba sottoporsi ad un intervento chirurgico, troverà ulteriori informazioni nel sottocapitolo "Anestesiologia".



### REPARTO DI CHIRURGIA

Il servizio di chirurgia è ubicato al secondo piano dell'ospedale ed è composto da tre reparti: chirurgia A, chirurgia B e chirurgia C.

#### Numeri di telefono

Segretariato +41 (0)91 811 47 08

(dal lunedì al giovedì nei seguenti orari: 8.30-12.00/14.00-17.30; di venerdì 8.30-12.00/14.00-17.00. Viene attivata una segreteria telefonica unicamente quando l'ufficio è chiuso)

#### Reparti di degenza

Chirurgia A +41 (0)91 811 47 22

Chirurgia B +41 (0)91 811 47 21

Chirurgia C +41 (0)91 811 45 63

#### Visite mediche

La visita medica è garantita quotidianamente e avviene solitamente di mattina.

#### Colloqui con il medico di reparto

Il medico di reparto è la persona di riferimento a cui rivolgersi per tutte le informazioni che riguardano i pazienti degenti. Per instaurare dei rapporti costruttivi con la sua famiglia, le chiediamo di avere **un solo familiare di riferimento**, che stabilisca e mantenga i contatti con l'équipe curante. Il medico di reparto è disponibile per colloqui previo appuntamento.

#### Informazioni utili

Nel caso in cui debba sottoporsi ad un intervento chirurgico, troverà ulteriori informazioni nel sottocapitolo "Anestesiologia".



### **REPARTO DI GINECOLOGIA E OSTETRICIA**

Il reparto di ginecologia e ostetricia è ubicato al quarto piano dell'ospedale.

#### **Numeri di telefono**

Segretariato +41 (0)91 811 47 40

(dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: 08.30-12.00/14.00-17.00.

Viene attivata una segreteria telefonica unicamente quando l'ufficio è chiuso)

#### **Reparti di degenza**

Ginecologia +41 (0)91 811 47 42

Ostetricia +41 (0)91 811 47 44

Levatrici +41 (0)91 811 46 59

#### **Visite mediche**

Lunedì – venerdì:

la visita medica per le pazienti è garantita dai propri ginecologi e dal medico del reparto.

Sabato – domenica:

la visita è effettuata dal ginecologo di servizio e dal medico del reparto.

La visita con tutta l'équipe medica e con il Primario è prevista una volta alla settimana.

Per i neonati la visita è garantita quotidianamente dal medico assistente di pediatria; la visita medica d'uscita è effettuata dal medico caposervizio e, in sua assenza, dal pediatra di servizio.



### Colloqui con il medico di reparto

Il medico di reparto è la persona di riferimento a cui rivolgersi per tutte le informazioni che riguardano i pazienti degenti. Per instaurare dei rapporti costruttivi con la sua famiglia, le chiediamo di avere **un solo familiare di riferimento**, che stabilisca e mantenga i contatti con l'équipe curante.

Il medico di reparto è disponibile per colloqui previo appuntamento.

### Informazioni utili

Il **reparto di ginecologia** si occupa di problematiche uro-ginecologiche e senologiche e si avvale di medici ginecologi e di infermiere in cure generali.

Nel caso in cui debba sottoporsi ad un intervento chirurgico, troverà ulteriori informazioni nel sottocapitolo "Anestesiologia".

In **ostetricia**, la cura e il sostegno prestati alle mamme e al neonato vengono favorite con il **rooming-in**, ossia dando la possibilità al bambino di stare 24 ore su 24 con la madre. Le neo-mamme sono costantemente seguite da personale competente (medici ostetrici e levatrici) e, quando lo desiderano, il bambino può essere lasciato nella nursery.

Per quanto riguarda il **parto**, la donna è assistita dalla levatrice. Le sale parto sono attrezzate con la sedia Maya, la sedia Roma, il lettino per il parto e la vasca per permettere di rilassarsi durante il travaglio e/o il parto in acqua, rispondendo così ai desideri delle partorienti compatibilmente con le norme di sicurezza. Nel reparto potete disporre di un locale, riservato alle





neo-mamme, per **allattare** il vostro bambino in tutta tranquillità. Nell'ambito dell'“Iniziativa Ospedale Amico dei Bambini”, promossa dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) e dall'Unicef, al nostro Ospedale è stato riconosciuto il sostegno esemplare dato alla madre e al bambino, in totale accordo con l'applicazione delle “Dieci norme per un efficace allattamento al seno”.

Potete inoltre approfittare:

- del **consultorio per l'allattamento**: la levatrice vi darà maggiori informazioni;
- dell'**ambulatorio delle levatrici** (prima e dopo il parto): potete rivolgervi alla levatrice per fissare un appuntamento;
- della **fisioterapia per le puerpere**, organizzata ogni mattina.

### Consultorio di salute sessuale

Il reparto collabora con il Consultorio di salute sessuale, che eroga consulenze specialistiche nel campo della salute sessuale e riproduttiva, garantendo all'utente le informazioni, l'educazione e la responsabilizzazione nel campo della sessualità e della riproduzione. Previene situazioni a rischio e dà informazioni sulle malattie sessualmente trasmissibili.

### Centro cantonale di fertilità

Il reparto collabora con il Centro cantonale di fertilità finalizzato ad assicurare le cure contro l'infertilità maschile e femminile e le disfunzioni endocrine. Vengono eseguite varie tecniche per la procreazione assistita, avvalendosi di sostegno e terapie psicologiche mirate.



### **REPARTO DI OTORINOLARINGOIATRIA**

Il servizio di otorinolaringoiatria è ubicato al quarto piano dell'ospedale, all'interno del reparto di ginecologia.

#### **Numeri di telefono**

Segretariato +41 (0)91 811 47 40

(dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: 8.30-12.00/14.00-17.00.

Viene attivata una segreteria telefonica unicamente quando l'ufficio è chiuso)

#### **Reparto di degenza**

Ginecologia +41 (0)91 811 47 42

#### **Visite mediche**

Lunedì - venerdì: la visita medica per i pazienti è garantita dal medico specialista in otorinolaringoiatria e dal medico del reparto.

Sabato - domenica: la visita è effettuata dal medico del reparto.

#### **Colloqui con il medico di reparto**

Il medico di reparto è la persona di riferimento a cui rivolgersi per tutte le informazioni che riguardano i pazienti degenti. Per instaurare dei rapporti costruttivi con la sua famiglia, le chiediamo di avere ***un solo familiare di riferimento***, che stabilisca e mantenga i contatti con l'équipe curante.

Il medico di reparto è disponibile per colloqui, previo appuntamento.

#### **Informazioni utili**

Qualora debba sottoporsi ad un intervento chirurgico, troverà ulteriori informazioni nel prossimo sottocapitolo "Anestesiologia".



### **SERVIZIO DI ANESTESIOLOGIA**

Cara Paziente, caro Paziente, dovrà sottoporsi ad un'operazione. Per buona parte degli interventi chirurgici è necessaria un'anestesia. In questi frangenti apprensione e preoccupazione sono normali e generalmente si è contenti di poter ottenere in anticipo informazioni e risposte esaurienti ed attendibili, possibilmente tranquillizzanti.

Vorremmo metterla in condizione di acconsentire in modo informato alla procedura di anestesia che il medico anestesista le proporrà. Non abbia timore a porre domande al medico anestesista, lo renda partecipe, parlando apertamente e senza alcuna vergogna, delle sue preoccupazioni o paure. Tanto più noi sapremo su di lei e lei su di noi, tanto più potremo aiutarla efficacemente, adattando il nostro lavoro ai suoi bisogni.

### **La nostra organizzazione per la vostra sicurezza**

*L'ambulatorio di anestesiologia: la visita pre-operatoria*

Prima dell'operazione è prevista la visita specialistica da parte del medico anestesista, che valuterà il suo stato di salute, la informerà sulla tecnica di anestesia più adatta e sui rischi correlati. Il medico anestesista ha la formazione specialistica approfondita, per poter valutare in modo esauriente le modalità anestesilogiche applicabili, bilanciando accuratamente il rapporto rischio-beneficio, soprattutto nei casi di alta complessità. Per la valutazione e visita d'entrata si dovranno prevedere un'ora e mezza circa. A seconda dell'intervento previsto e del suo stato di salute saranno eventualmente necessari esami supplementari. Il momento della visita pre-operatoria varia secondo il caso: di regola avverrà ambulatorial-



mente con alcuni giorni di anticipo, oppure la vigilia, ma nei casi più semplici può anche essere eseguita il giorno stesso dell'intervento. Le informazioni importanti verranno raccolte tramite un apposito questionario. Dopo le informazioni del caso le verrà chiesto di firmare il modulo di consenso informato.

### *L'anestesia durante l'operazione*

Semplificando molto, tutte le forme di anestesia (generale, loco-regionale, locale) bloccano in modo passeggero la comunicazione tra le cellule del sistema nervoso, sopprimendo per un certo tempo la percezione del dolore e se necessario la coscienza.

L'alto livello di formazione del personale medico ed infermieristico specializzato, unito al progresso tecnologico e alle tecniche di sorveglianza moderne (monitoraggio), permettono di riconoscere presto le possibili complicazioni e quindi di intraprendere immediatamente le misure preventive e curative necessarie. Durante l'anestesia il paziente non sarà mai lasciato da solo.

La sicurezza delle tecniche di anestesia moderna è molto elevata, anche se evidentemente non esiste il rischio zero!

### *La fase post-operatoria*

Se ha avuto un'anestesia generale si sveglierà dopo pochi minuti dalla fine dell'operazione, sempre sotto stretta sorveglianza.

Se la situazione e le sue condizioni lo richiederanno sarà accolto per un certo periodo nell'Unità di Cure Post-Anestesia (UCPA), allo scopo di proseguire una sorveglianza monitorizzata, fino al ristabilimento appropriato per la continuazione delle cure post-operatorie sul reparto di degenza. Se necessario l'assistenza post-operatoria



averrà nel reparto di Cure intensive. Dopo l'intervento il medico anestesista continuerà a seguirla, di regola durante le prime 24 ore, per rendere il più possibile confortevole e sicura la fase post-operatoria.

Alcuni disagi, per esempio nausea, vomito e dolori, non potranno essere evitati del tutto, ma tuttavia ridotti ad un minimo sopportabile. Grande importanza è data perciò alla terapia di nausea/vomito e del dolore post-operatorio. Ci adatteremo ai suoi bisogni, impiegando se necessario le tecniche più moderne, quali l'analgia loco-regionale continua e l'analgia endovenosa controllata dal paziente (PCA). Il nostro ***Servizio del dolore acuto*** visiterà giornalmente i casi che necessitano di un'assistenza post-operatoria specialistica.

### **Organizzazione del giorno dell'operazione**

In regime stazionario, l'ammissione in ospedale è prevista la vigilia del giorno dell'intervento chirurgico, oppure il giorno stesso.

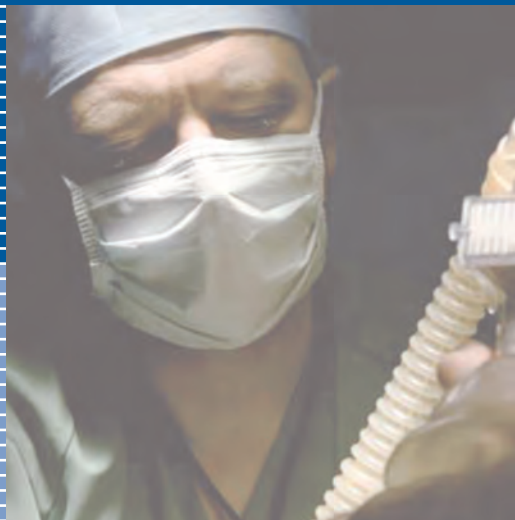
Nell'interesse della sua sicurezza, le raccomandiamo di attenersi scrupolosamente alle istruzioni impartite dal personale curante, particolarmente in merito agli aspetti segnalati di seguito.

### **Mangiare e bere**

Il rispetto di un periodo di digiuno pre-operatorio è importante per la sua sicurezza, tuttavia ci teniamo che non debba sopportare periodi troppo lunghi senza bere e di digiuno.

### **Terapie farmacologiche in atto**

Certe terapie farmacologiche in atto dovranno essere continuate, altre invece sospese per qualche tempo.



### Da togliere prima dell'operazione

Lenti a contatto, protesi dentarie, occhiali, piercing (soprattutto della lingua). Potrà portare in sala gli apparecchi acustici indispensabili per permettere la comunicazione e occhiali nel caso di difetti di vista molto importanti.

### La premedicazione

La sera prima potrà addormentarsi con l'aiuto di un sonnifero, se ha già abitudini, prescriveremo il farmaco consueto.

Prima dell'intervento, se necessario, riceverà un farmaco efficace contro l'ansia e che la aiuterà a rilassarsi. Di solito si tratta di una pastiglia che potrà prendere con poca acqua o che si scioglie sotto la lingua; in alcuni casi il farmaco verrà somministrato dopo la posa della via venosa, nella pre-sala operatoria.

### Tempi di attesa

Anche se ci sforziamo giornalmente di rispettarli, i tempi previsti sono indicativi e possono subire ritardi. Nel caso di ritardi importanti il personale curante la informerà. Non esiti a chiedere ragguagli in merito.

### Preparazione all'anestesia

L'accoglienza nella sala operatoria avverrà da parte del personale di sala e di anestesia, che dopo l'identificazione la accompagnerà nella pre-sala operatoria, dove verranno applicati gli strumenti di sorveglianza (monitoraggio) e posata la via venosa. Ci impegniamo a rendere l'ambiente quanto più possibile tranquillo e rilassante cercando di soddisfare al meglio i suoi bisogni.



### AMBULATORIO DI TABACCOLOGIA

#### Consulenza in tabaccologia

Il servizio di consulenza per chi vuole smettere di fumare svolge un'attività di informazione sulle cause e sui rischi del fumo. Questo permette al fumatore di raggiungere la motivazione necessaria per seguire il *processo per diventare non-fumatore*.

Chi decide di smettere di fumare si trova confrontato con un vero e proprio momento di cambiamento. Con l'aiuto della consulenza in tabaccologia la persona può superare le difficoltà che incontrerà e riconoscere le sue risorse.

Il percorso che viene proposto è suddiviso in più passaggi, che vengono a loro volta divisi in *due fasi primarie*: una di preparazione e l'altra di azione. Il ruolo dei collaboratori è di accompagnare costantemente la persona sostenendola sia a livello psicologico, fornendo consigli personalizzati, sia a livello farmacologico.

#### Contatto di riferimento

Specialista in tabaccologia    Tel. +41 (0)91 811 45 29

## EOC, insieme per curare meglio



L'Ente Ospedaliero Cantonale (EOC) è un **ospedale multisito** che comprende gli ospedali regionali di Lugano, Bellinzona e Valli, Locarno, Mendrisio, la Clinica di Riabilitazione di Novaggio, l'Istituto Oncologico della Svizzera Italiana (IOSI) e l'Istituto Pediatrico della Svizzera Italiana (IPSI).

Per collegarsi al portale d'**accesso internet** è necessario accettare le condizioni di utilizzo e inserire il proprio numero di telefono cellulare (valido). Dopo alcuni istanti l'utente riceverà tramite sms le credenziali di accesso.

### La nostra missione

Siamo un ospedale multisito: assicuriamo alla popolazione un'**assistenza ospedaliera di qualità** a costi adeguati su tutto il territorio cantonale.

Vogliamo rimanere il punto di riferimento per la medicina d'urgenza e la medicina intensiva; vogliamo consolidare la nostra leadership nel quadro della medicina somatica acuta e divenire un partner riconosciuto nel campo della riabilitazione specialistica.

Investiamo nella **formazione**, esercitando appieno la nostra responsabilità sociale verso i collaboratori e la collettività.

Contribuiamo al progresso delle conoscenze nel campo medico e infermieristico promuovendo una **ricerca** di elevato valore scientifico.

Garantiamo alla popolazione l'assistenza ospedaliera in caso di incidenti maggiori e catastrofi.





## I nostri valori

**Servizio pubblico.** Condividiamo i valori etici propri del servizio pubblico quali l'equità d'accesso alle cure, l'attenzione per le comunità locali e lo scopo non lucrativo.

**Qualità delle prestazioni.** Vogliamo distinguerci per la qualità e la sicurezza delle cure facendo beneficiare i nostri pazienti dei progressi medici e tecnologici di provata efficacia.

**Orientamento al paziente.** Offriamo cure fondate sulla relazione, nel rispetto della dignità e del principio dell'informazione e del consenso.

**Collaboratori motivati.** Vogliamo avere collaboratori impegnati e motivati ai quali garantiamo condizioni di lavoro attrattive sotto il profilo della qualità, delle opportunità di crescita personale e professionale, della continuità dell'impiego e delle prestazioni materiali.

**Partnership sanitaria.** Operiamo in unione con la comunità medica cantonale e con istituti specializzati svizzeri ed esteri al fine di assicurare un'assistenza sanitaria globale.

**Gestione finanziaria rigorosa.** Garantiamo una gestione finanziaria rigorosa attraverso un uso attento e mirato delle risorse.

**Comunicazione trasparente.** Ci impegniamo per una comunicazione trasparente, tempestiva e adeguata.

**Impegno per l'ambiente.** Ci adoperiamo affinché le nostre attività e il nostro modo di agire siano rispettosi dell'ambiente.

# Diritti e doveri dei pazienti



Riteniamo importante che i nostri pazienti, oltre ad un trattamento medico di qualità e di cure appropriate, possano usufruire della migliore ospitalità così come di un'informazione adeguata, puntuale, esaustiva e comprensibile sulle terapie o gli interventi diagnostici, preventivi e riabilitativi che li riguardano.

La conoscenza da parte del paziente dei suoi diritti e doveri unitamente alle informazioni esaustive loro fornite sono la base per la creazione di un rapporto attivo e partecipativo tra medico e paziente.

## Diritti del paziente:

### 1. Diritto di essere curato

Gli ospedali dell'EOC sono tenuti a curarla nei casi d'urgenza o di emergenza e a prendersi cura di lei nel caso in cui fosse inviato da un medico. Sarà curato in modo adeguato e nel rispetto della sua dignità. La sua attiva collaborazione è indispensabile.

Fanno parte di questo diritto anche la cura del dolore e il sostegno rispettoso alla fine della vita, garantendo i desideri dell'ammalato.

### 2. Scelta dell'ospedale

Ha il diritto di scegliere liberamente l'ospedale in cui farsi curare, compatibilmente con le disponibilità di accoglienza del momento.

### 3. Cure scientificamente riconosciute e adeguate

Ha il diritto di ricevere cure e interventi diagnostici scientificamente riconosciuti e possibilmente supportati da prove di documentata efficacia, utili ed adeguati al suo stato di salute.



## 4. Consenso

Ogni persona ha diritto di prendere in modo autonomo le decisioni riguardanti la propria salute, salvo in caso di incapacità temporanea (paziente incosciente) e di imminente pericolo di morte o di grave danno alla salute. Normalmente il consenso si concede o si nega esplicitamente per interventi chirurgici importanti e/o a rischio elevato. Il medico la informerà puntualmente in maniera esauriente sui benefici e sui possibili rischi o complicazioni.

## 5. Rifiuto o interruzione di un trattamento sanitario

Ha il diritto di interrompere in ogni momento una cura o un esame diagnostico o di lasciare l'ospedale.

## 6. Informazione adeguata

Sarà informato adeguatamente sul suo stato di salute (diagnosi, prognosi, terapie, benefici e rischi delle terapie proposte). Per fare questo il medico userà un linguaggio chiaro e comprensibile e le spiegherà in modo oggettivo la sua situazione clinica, quali possibilità di trattamento esistono e quali sono le possibilità di guarigione. Ha, inoltre, il diritto di conoscere le generalità e le qualifiche professionali di chi la cura. A tale scopo, tutto il personale all'interno dell'ospedale è identificato con un tesserino di riconoscimento recante nome, cognome e qualifica dell'operatore.

## 7. Cartella sanitaria

Il medico raccoglie le informazioni sulla sua malattia in un documento denominato cartella sanitaria. Ha il diritto di consultare e ottenere copia delle informazioni oggettive. Se ha subito un'operazione, lei ha il diritto di ottenere anche i rapporti dell'intervento chirurgico e dell'anestesia.



## 8. Segreto professionale

Coloro che si occupano della sua salute (medici, infermieri, ecc.) sono tenuti al segreto professionale. Il segreto professionale (o segreto medico) ha lo scopo di tutelare la sua sfera privata e la sua personalità. Fanno eccezione a questo vincolo le informazioni trasmesse agli altri operatori sanitari che collaborano con l'ospedale e che sono direttamente coinvolti nella sua cura. Sono pure escluse da tale disposto le informazioni da trasmettere alle autorità di competenza nel caso di certe malattie trasmissibili, di morte o di lesioni derivanti da reati, così come le informazioni da trasmettere alle assicurazioni per il calcolo delle rispettive prestazioni, concernenti le cure ricevute durante la degenza.

## 9. Pazienti ricoverati

Il ricovero in un ospedale dell'EOC non limita i suoi diritti e le sue libertà individuali. Ha il diritto di mantenere i contatti con l'esterno, in particolare può avere relazioni personali con parenti e amici e può liberamente comunicare con loro, nel limite delle esigenze di cura, organizzative e nel rispetto degli altri pazienti.

## 10. Pazienti minorenni, sotto tutela o incapaci di discernimento

Per i pazienti di età inferiore ai 16 anni o maggiorenni incapaci di intendere e di volere, il consenso a un intervento chirurgico importante e/o a rischio elevato è dato dai genitori o dal rappresentante legale. Tuttavia anche se ha meno di 16 anni ma può dimostrare di essere in grado di riconoscere la natura, l'importanza, la portata e i rischi conosciuti o ipotizzabili dell'operazione o della cura proposta, spetta al paziente esprimere il consenso o il rifiuto alla loro esecuzione.



ne e potrà pertanto prendere delle decisioni sulle prestazioni sanitarie anche senza il consenso dei genitori, come ad esempio la consulenza e le prestazioni dei centri di pianificazione familiare.

### 11. Secondo parere

Il secondo parere è un'opinione supplementare che il paziente può chiedere a un altro medico allo scopo di migliorare il suo grado d'informazione, affinché possa decidere più consapevolmente se deve o meno sottoporsi a una prestazione sanitaria. Chiedere un secondo parere è possibile per diverse prestazioni diagnostiche e di cura, ma soprattutto per le operazioni chirurgiche non urgenti e senza un immediato pericolo di morte.

### 12. Sperimentazione sulla persona

Durante la sua degenza in ospedale, il medico responsabile le potrebbe proporre di partecipare a studi o ricerche cliniche. Il consenso per la partecipazione a studi o ricerche deve essere dato gratuitamente e può essere ritirato in ogni momento.

### 13. Direttive anticipate o rappresentante terapeutico

Può dare al suo medico curante istruzioni scritte su come desidera essere trattato in caso di malattia irreversibile, qualora divenisse incapace di intendere e non fosse più in grado di prendere autonomamente le sue decisioni (diritto di autodeterminazione).

### 14. Prelievi e trapianti di organi

Se desidera donare suoi tessuti o organi a scopo di trapianto deve dare il suo consenso per iscritto.



### 15. Autopsie

Per ragioni mediche può essere effettuata l'autopsia dei pazienti deceduti, a meno che il defunto stesso o le persone prossime abbiano espresso un'opposizione.

#### **Cosa fare in caso di reclamo o di sospetto di violazione dei diritti**

Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati e gli obblighi di comportamento di chi l'ha curata non siano stati conformi, le consigliamo di parlarne dapprima con il responsabile medico o infermieristico del servizio o del reparto in cui lei è stato curato.

Qualora non si ritenesse soddisfatto delle spiegazioni ricevute le ricordiamo che in ospedale sono disponibili dei formulari che hanno lo scopo di raccogliere reclami, suggerimenti e osservazioni da parte dei pazienti e dei familiari. Se necessitasse di ulteriori chiarimenti oppure giudicasse il caso di estrema gravità, può contattare il Servizio qualità e sicurezza dei pazienti o la Direzione dell'ospedale.

#### **Doveri**

Al fine di beneficiare in maniera ottimale delle cure e dei trattamenti, è indispensabile una stretta collaborazione tra il paziente e il personale curante. La invitiamo a seguire accuratamente i consigli del personale medico e infermieristico e a non volersi assentare durante gli orari delle cure, della visita medica e dei pasti.

Qualora necessitasse di ulteriori informazioni utili per la sua degenza o di chiarimenti sui suoi diritti e doveri come paziente, non esiti a porre domande al personale curante.

Zögern Sie nicht Fragen an das Pflegepersonal oder die Aertze zu stellen, was auch immer Sie für Informationen bezüglich Ihres Aufenthaltes oder der Erklärung Ihrer Rechte und Pflichten benötigen.

Pour de plus amples renseignements utiles à votre séjour en milieu hospitalier ou concernant vos droits et devoirs en tant que patient, n'hésitez pas à vous adresser au personnel soignant.

For any further information you may need about your inpatient stay or about your rights and responsibilities as a patient, please do not hesitate to contact the person in charge of your care.



**Ente Ospedaliero Cantonale**  
**Direzione Generale**  
**Viale Officina 3**  
**6500 Bellinzona**  
[www.eoc.ch](http://www.eoc.ch)

**Ospedale Regionale di Lugano**  
**Tel. +41 (0)91 811 61 11**  
**Fax +41 (0)91 811 69 90**  
[direzione.lugano@eoc.ch](mailto:direzione.lugano@eoc.ch)

- **Civico**  
**Via Tesserete 46**  
**6903 Lugano**
- **Italiano**  
**Via Capelli**  
**6962 Viganello**

**Ospedale Regionale di Bellinzona e Valli**

- **San Giovanni**  
**6500 Bellinzona**  
**Tel. +41 (0)91 811 91 11**  
**Fax +41 (0)91 811 91 60**  
[ospedale.bellinzona@eoc.ch](mailto:ospedale.bellinzona@eoc.ch)
- **Faido**  
**Via Ospedale 32**  
**6760 Faido**  
**Tel. +41 (0)91 811 21 11**  
**Fax +41 (0)91 811 21 00**  
[direzione.faido@eoc.ch](mailto:direzione.faido@eoc.ch)
- **Acquarossa**  
**6716 Acquarossa**  
**Tel. +41 (0)91 811 25 11**  
**Fax +41 (0)91 811 25 15**  
[ospedale.acquarossa@eoc.ch](mailto:ospedale.acquarossa@eoc.ch)

**Ospedale Regionale di Mendrisio - OBV**  
**Via Turconi 23**  
**6850 Mendrisio**  
**Tel. +41 (0)91 811 31 11**  
**Fax +41 (0)91 811 30 16**  
[ospedale.mendrisio@eoc.ch](mailto:ospedale.mendrisio@eoc.ch)

**Ospedale Regionale di Locarno - La Carità**  
**Via all'Ospedale 1**  
**6601 Locarno**  
**Tel. +41 (0)91 811 41 11**  
**Fax +41 (0)91 811 41 12**  
[ospedale.locarno@eoc.ch](mailto:ospedale.locarno@eoc.ch)

**Istituto Oncologico della Svizzera Italiana IOSI**  
**6500 Bellinzona**  
**Tel. +41 (0)91 811 91 47 (ambulatorio)**  
**Tel. +41 (0)91 811 86 12 (reparto degenza)**  
**Fax +41 (0)91 811 80 56**  
[iosi.direzione@eoc.ch](mailto:iosi.direzione@eoc.ch)

**Clinica di Riabilitazione di Novaggio**  
**6986 Novaggio**  
**Tel. +41 (0)91 811 22 11**  
**Fax +41 (0)91 811 22 97**  
[clinica.novaggio@eoc.ch](mailto:clinica.novaggio@eoc.ch)